



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN LOCAL

Año IX—Núm. 433

Vinaroz, Sábado 3 de Julio de 1965

Depósito Legal C. S. 33-1958

## HABLA EL ALCALDE

# PASARON LAS FIESTAS

Y con ello, la normalidad y el sosiego han vuelto y se ha reanudado el quehacer ordinario. Y ha llegado el momento de, pasando revista a lo acaecido, hacer balance de los resultados obtenidos.

Más lógicamente soy el menos indicado para ello. Es cada uno de los vinarocenses el que puede y debe hacerlo objetivamente. Y tras ello, llegar a una conclusión, sobre si las innovaciones que estas fiestas nos han traído, han resultado o no beneficiosas para las mismas.

Por mi parte y en este sentido, quiero dejar tan solo constancia de forma rápida, de algunos comentarios referentes a los más diversos aspectos de las fiestas.

Un vinarocense de pura cepa, ya mayor, paró mi coche para decirme que había criticado mucho la decisión de cambiar el emplazamiento de la Feria. Pero que una vez visto el nuevo, se veía obligado a rectificar y felicitarme por el acierto tenido, cosa que hacía con el mayor agrado.

El propietario de una de las casetas de tiro que viene desde hace muchos años, me decía ayer que jamás había hecho en Vinaroz unas fiestas tan productivas.

Uno de los más antiguos de entre los feriantes, ha manifestado que nunca había conocido en la Feria tanta animación ni tanta venta como el día de San Pedro, en el que se rebasaron todas las cifras previstas, dándose el caso de agotarse muchos de los artículos y productos en venta.

Han sido varias las personas de edad que en nuestras visitas a los sectores, me expresaban su contento y agradecimiento por haber llevado a los más apartados rincones el ambiente de las fiestas.

Y no son pocos los aficionados a los toros que han expresado su opinión de que hacía años que no habían sido tan completos los espectáculos taurinos.

No dudo que habrán comentarios que diferirán

bastante de los que anteceden. Pero como yo no los he oído, no puedo en justicia reflejarlos. Queda esto por tanto, como decía al principio, como ejemplo de lo oído. Aparte de ello, que cada uno forme su propia opinión, no tan solo para si mismo, sino para exteriorizarla, ya que en el conjunto de ellas es donde podremos obtener una visión exacta de lo que han sido las fiestas.

Ahora bien. Hay otro aspecto que si me corresponde abordar y es lo que voy a hacer con el mayor agrado. El éxito obtenido por las Comisiones que han cuidado de la organización de los festejos en los ocho sectores.

Antes de que las fiestas empezaran, había ya dejado referencia de la seguridad que tenía acerca de los excelentes resultados que se obtendrían. Y la realidad no ha hecho otra cosa que confirmarme plenamente en mis suposiciones.

Porque cada uno de los sectores, con estilos diferentes, pero guiados por un mismo afán, se ha superado a sí mismo no tan solo en la misión que se les había encomendado, sino en otras de mayor ambición.

Tal vez sea injusto no resaltar lo hecho por algunos de los sectores. Pero más injusto sería el sacar a relucir alguno en especial, cuando no hay duda de que han sido todos los que han hecho más de lo que podía esperarse y tenían obligación de hacer. Porque incluso los más modestos han cumplido a la perfección el cometido que tenían asignado.

Pero lo importante, y con serlo mucho, no es el éxito obtenido en estas fiestas. Sino el hecho de que en las mismas algunos sectores hayan realizado actos de carácter benéfico-social que deben ser repetidos y que con el tiempo irán dando una característica especial a los festejos de cada sector.

Satisfechos pueden estar por tanto, cuantos han



# VINAROS EN FIESTAS

## Fiesta del Sagrado Corazón de Jesús

El día 25 del pasado, dentro del programa de Fiestas, tuvo lugar la del Sagrado Corazón de Jesús, con Misa solemne en la Arciprestal que ofició el Rdo. D. Emilio Redó Pbro. asistido de los Rdos Conesa y Alumbrosos. Ocupó la Sagrada Catedral, el Rdo. D. Alvaro Caprivi Pbro. Cura Arcipreste quien glosó la festividad del Sagrado Corazón de Jesús de honda raigambre española. El Coro parroquial interpretó la Misa Segunda Pontifical del Maestro Perossi. Al solemne acto al que se sumó gran número de fieles, asistieron ocupando lugares preferentes, la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte de Honor, Autoridades y Jerarquías Locales. Por la tarde, hubo procesión solemne durante cuyo recorrido el Santísimo llevado bajo palio se detuvo en los altares levantados en la calle del Socorro, Plaza de San Antonio y Calle Mayor. Ante el Santísimo, desfilaron ataviadas con mantilla, la Reina infantil y sus damas, así como las infantiles de todos los Sectores. Y tras la revestida del Clero Arciprestal, lo hicieron las Madrinas y Damas de los diversos Sectores, la Reina de las Fiestas y Damas de Honor, Autoridades y Jerarquías Locales, cerrando el cortejo la banda de música «La Alianza». Terminada la procesión, en el interior del templo, se cantó una Salve en honor de la Virgen de la Misericordia, Patrona de la Ciudad y seguidamente la Reina infantil y Damas de su Corte y las de todos los Sectores, así como la Reina de las Fiestas y Damas de Honor y Madrinas y Damas de los Sectores, hicieron solemne ofrenda de flores a la Virgen de la Misericordia, tras lo cual, el pie del altar Mayor de la Arciprestal quedó convertido en alfombra espléndida de ramos de flores.

## LOS SECTORES

Las Comisiones de jóvenes que han cuidado, durante el desarrollo de los actos de sus respectivos programas, en cada uno de los Sectores que había sido dividida la ciudad, rivalizaron en darles su mayor esplendor, dentro del escaso tiempo que pudieron dedicar a su preparación. Diariamente, las respectivas Madrinas y Damas, así como las Infantiles y miembros de la Comisión, asistieron a la celebración de la Misa ofrecida por cada Sector, el que, más tarde fue recorrido por los Gigantes y Cabezudos acompañados por la dulzaina y el tamboril. Cada día, por la tarde a las ocho, cada Sector recibió la visita de la Reina de las Fiestas, Damas de su Corte de Honor y las

Autoridades y Jerarquías, que fueron obsequiadas espléndidamente, celebrándose, después, un animado baile amenizado por conjuntos orquestales de música moderna

## La novillada del domingo

Para la novillada de Feria, celebrada el pasado día 27, se contaba con un encierro de D. Eugenio Lázaro Soria, de Madrid, que envió seis novillos de buena presentación que en general cumplieron, si bien, también en general a excepción de los lidiados en cuarto y quinto lugar, acusaron principalmente en el último tercio exceso de nervio que dificultó en parte el lucimiento de los espadas sobre todo a la hora de la verdad, quienes se vieron en algún momento achuchados por los astados, quizás también y honor a la verdad, debido, a la no mucha práctica de verse-las con ganado que no es el de carril, cual ocurría en este caso.

Rafael Astola, que cortó sendas orejas a sus enemigos, dió la impresión de estar enterado en el arte de Cuchares y no creo equivocarme mucho de que esta novillada de Vinaroz le ha de servir para situarse, en vísperas de su presentación en la plaza de Madrid, en un lugar destacado en la actual novillería. Torea el muchacho con tan buen estilo de la escuela sevillana, con reminiscencias de un Manolo Gonzalez, a su primero tanto con capote y muleta, andando ante el novillo con seguridad. Al cuarto de lidia, que recibe de muleta con las dos rodillas en tierra, pleno de arrojo, le hizo una faena inteligente y torera más de corte redondo que la anterior abriendo el compás y cargando la suerte -- como siguen mandando los cánones -- El público no cesó de aplaudirle a lo largo de sus dos actuaciones.

Pablo Sánchez «Barajitas». Torea al estilo serio y sobrio resaltando una serie de naturales a su primero y unos buenos muletazos por alto al cuarto de lidia ordinaria en el que encendió al público con una serie de manoleínas y pases de espaldas que tanto prodigan hoy determinadas figuras del grupo especialísimo ante la locura del respetable, y que si a estos fenómenos se les aplaude, ¿por qué no hacerlo a los que empiezan por el camino del toreo? Una oreja y vuelta y vuelta entre gran ovación fue el premio a su labor.

El tercer espada de la terna, Joaquín Lara «Larita», venía precedido de un buen éxito en la Plaza de Valencia y de los mejores augurios de la afición de su patria chica, Benetuser. El muchacho se entregó a sus dos novillos, los que más nervio acusaron, con valor y tesón y consiguió sin amilanarse despacharlos con eficacia. Demostró sobradamente disponer del valor suficiente para lidiar novillos que no eran de la casta borreguil y esperamos que el tiempo, aun es muy joven, le depare esa ocasión que sin duda y por el buen arte que lleva dentro se merece.

La lidia en general adoleció de falta de la mano de un diestro o peón cuajado en estos menesteres y así vimos excesivos capotazos etc. que en modo alguno ayudaron al buen juego del ganado y en definitiva al mejor resultado del festejo.

JUAN PALOMO



## NATACION

El Frente de Juventudes, se ha apuntado ya el primer éxito en la organización del I Campeonato Infer-Escolar de Natación. El primero de la cadena; pues van a seguir otros a lo largo de la temporada, se está preparando ya la «CAMPAÑA DELFIN» a celebrar este mes de julio a base de las cuatro especialidades. En agosto el «DIA DE LA NATACION» y en septiembre el «TROFEO MEXICO».

La primera participación no ha sido muy numerosa que digamos; treinta y tantos participantes cuando hubieran podido ser centenares no es cifra que nos debe dejar satisfechos; con fecha más adecuada y hora más oportuna se puede multiplicar por diez o quizá veinte el número de nadadores. Hay afición y estoy seguro de no equivocarme.

Resultados de las pruebas: Juveniles 400 m. libres, 1.º Santiago Matamoros - 2.º José Gómez. Infantiles 100 m. l. 1.º Ramón Adell; 2.º Agustín Baila. Super-infantiles 50 m. 12 y 11 años 1.º Sebastián Ferrer, 2.º Juan Oms. Super-infantil 25 m. l. 10 y 9 años, mismo tiempo José París y J. Castell-Figuero. Super-infantil 25 m. 8 y 7 años, 1.º Antonio Figueredo y Mari Carmen Serret co el mismo tiempo, 2.º Estela Serret.

A. FIGUEREDO

## Carrera de Patines

Organizada por la Delegación Local de Juventudes y dentro de los festejos del Sector núm. 7 se celebró el pasado domingo día 21 una carrera de patines por circuitos urbano para las categorías juvenil, infantil y super-infantil

Se proclamó vencedor al Club Patín de San Carlos de la Rápita que presentó quince patinadores, destacando por su extraordinario dominio de este deporte sobre ruedas, niñas de 4 y 5 años de edad que maravillaron al numerosísimo público estacionado a lo largo del circuito. Siguieron en la clasificación por equipos la O. J. E. local con seis participantes.

Durante la fiesta del Sector celebrada más tarde en la Plaza de San Agustín y con asistencia de las autoridades, el Sr. Alcalde y la Reina de las Fiestas entregaron trofeos a Inmaculada Payá, Pepita Artés, Lolita Moreno, Vicente García, Ramón Torner y Mariano Suñer, vencedores en sus categorías y al C. P. San Carlos vencedor por equipos.

## Concurso de Albañilería

El día 29, festividad de San Pedro y dentro del Programa de Fiestas, se celebró el Concurso local de Albañilería, organizado por el Grupo Local de la Construcción.

Para presidir dicho concurso se trasladaron expresamente desde Castellón el Presidente del Sindicato Provincial de la Construcción D. Juan Ballester Martí, el Presidente de la Sección Económica de dicho Sindicato D. Vicente Porcar Garcés y el Presidente del Grupo Provincial de Albañilería D. Manuel Barrera Pallarés.

Presidieron igualmente el concurso, acompañando a los miembros del Jurado que estaba pre-

sidido por el Aparejador Sr. Gómez Sanjuan y de que formaban parte varios maestros de obras, el Alcalde y Jefe local del Movimiento camarada Balada Castell a quien acompañaban la Reina de las Fiestas Srta. Rosana Ibañez y sus Damas de Honor, el Delegado Sindical Comarcal camarada Ramón Espuny y el Presidente del Grupo local de la Construcción Sr. Roda con varios miembros de su Junta Directiva y el Enlace Sindical camarada F. Chaler en representación de la Sección Social.

Presentadas las parejas participantes, y una vez que les fueron entregados los planos de las obras a realizar, dió comienzo el concurso a las 9 en punto de la mañana, para finalizar a las 12'30 con el reparto de los premios obtenidos, tras el examen de la obra realizada.

El Jurado Calificado acordó los siguientes premios:

1.º—Copa del Sindicato Provincial de la Construcción para el oficial y Copa del mismo Sindicato para el Ayudante y 2 000 pts. fué adjudicado a la pareja formada por el oficial Diego Martí y por el peón Miguel Viana.

2.º—Copa del Magnífico Ayuntamiento y 1 200 ptas. para la pareja formada por el oficial Marcelo Aspoch y por el peón Antonio Bellot.

3.º—Copa Grupo Local de la Construcción y 900 pts. para la pareja formada por el oficial Antonio Ortiz y el peón Octavio Marín.

4.º—Copa Educación y Descanso y 750 pts. para la pareja formada por el oficial Miguel Puchal y el peón Antonio Alvarez.

5.º—Trofeo Philips, donado por Casa Ayza, y 200 pts para la pareja formada por el oficial Delfin Macias y el peón Cristóbal Fernández.

## Proclamación de la Reina y Damas de Honor de la III Exposición de Maquinaria Agrícola

El día 23 de junio en el salón de actos de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos se procedió a la proclamación de la Reina de la III Exposición de Maquinaria Agrícola, Srta. Paquiti Landete Chesa y de sus Damas de Honor, Srtas. María Obiol, Paquita Guardia, Sari Castell y M.ª Carmen Miralles.

Ocuparon la presidencia la Reina de las Fiestas de Vinaroz Srta. Rosana Ibañez Segarra, el Sr. Alcalde y el Sr. Presidente de la Hermandad D. Enrique Falcó. Leida el acta por el Secretario de la Hermandad D. Manuel Grau, se les impusieron las bandas e insignias. Seguidamente D. Vicente Escura, locutor de Radio Castellón, pronunció un elocuente discurso como mantenedor del acto. Cedió la palabra al Asesor Religioso Ilmo. D. Manuel Milián quien cantó la belleza del agro vinarocense y glosó los colores de las bandas impuestas a la Reina y Damas como símbolo del amor patriótico y religioso de Vinaroz.

Concurrieron al acto el Cabildo en pleno y gran número de socios con sus respectivas esposas, siendo agasajados con un vino español.



# F U T B O L

## En los partidos de Fiestas, el C. D. Vinaroz sufrió las dos primeras derrotas en el Campo Salesiano

Bajo los efectos de una gran desilusión, finalizaron los encuentros futbolísticos de la semana de Fiestas. No porque el Vinaroz los perdiera, sino por la forma inesperada en que se produjo la primera derrota y por la desafortunada actuación de los locales que supuso la segunda. Fue cuando con toda claridad se puso de manifiesto la merma de facultades que producen las fiestas en los jugadores. No obstante, hay que reconocer que el Vinaroz puso a contribución el mismo entusiasmo de siempre, pero que los equipos visitantes, muy especialmente el Combinado, fueron de mucha calidad y en las condiciones físicas apuntadas era muy difícil que el cuadro local pudiera brillar como otras veces.

Se registraron dos grandes entradas en el Campo Salesiano y las alineaciones, goles y demás incidencias, fueron las siguientes:

Día 24 — C. D. Vinaroz, 4—Combinado Regional, 5

Arbitró el Sr. Casajuana con autoridad y acierto. Combinado Regional: Santacatalina, Meliá II, Meliá I, Gómez, Tonín, Bodí, Planes. Tín (Delcalvario) Bernat, Trilles y Eliseo. C. D. Vinaroz: Hallado, (Casanova), Querol, Adolfo, Ernesto, Juanín, Matía, (Zapata II), Ferrá, Forner, (Valmaña), Castell, León y Beltrán.

El primer tiempo finalizó con empate a tres, habiendo marcado León al minuto de juego, adelantándose el Combinado con tres formidables goles de Bernat, Trilles y Planes y empatando el Vinaroz por medio de León y Juanín. A los 28 minutos de la segunda parte, Ferrá hizo vibrar a la concurrencia con un gol de bandera y cuando todo parecía resuelto con el 4-3 favorable a los locales, una inoportuna lesión de Juanín dejó al once local con diez jugadores, lo que aprovechó la gran veteranía de los visitantes para marcar en los minutos 40 y 45, los goles que les dieron el triunfo, ante el desencanto general. Verdaderamente, el Vinaroz tenía la victoria en la mano, había contrarrestado el mejor juego del Combinado a base de velocidad y

codicia, había dominado (14 corners a favor por 5 en contra dan prueba de ello) y había estrellado dos pelotas en los postes, todo ello a pulso tras un gran partido y todo se vino a bajo al retirarse Juanín. El trofeo ofrecido por el Magnífico Ayuntamiento se fue en el último minuto...

Día 26—C. D. Vinaroz, 2—C. F. Amposta, 3

El arbitraje corrió a cargo del Sr. Roca. C. F. Amposta: Espuny, Balart, Pla Raul, Muria, Doménech, Roda, Esquerré, Matamoros, Simó y Reverté.—C. D. Vinaroz: Casanova (Hallado) Chaler (Matías) Adolfo, Querol, Alsina, Ernesto, Valmaña, Ferrá, Castell, León y Beltrán.

Muy distinto fue este encuentro, en relación al anterior. El Amposta presentó algún elemento juvenil en su cuadro, jugando con ardor y coraje extraordinarios, especialmente a partir del penalty con que el Sr. Roca castigó con demasiada rigurosidad al once ampostino y que movió a dicho equipo a lanzarse a un ataque desenfrenado hasta conseguir la victoria, a la que se hizo acreedor además por los innumerables fallos de los locales.

Los dos goles del Vinaroz los marcó León, el primero a los 28 minutos del primer tiempo y el segundo, el del penalty, a los 29 del segundo. Al descanso se llegó con empate a uno, pues el Amposta marcó también, en un desafortunado cruce entre Adolfo y Chaler, en el que este último marcó en propia meta. Tras el penalty, se impuso totalmente el Amposta y en dos minutos, Matamoros y Reverté remontaron el marcador, dejándolo en el 3-2 definitivo que tal como fue el partido, debemos considerar completamente justo, ya que si bien dominó más el Vinaroz, el Amposta tuvo, todavía, ocasión de aumentar el tanteador en los últimos minutos.

No hubo necesidad de recurrir al resultado de los dos partidos entre ambos equipos y, también en esta ocasión, el trofeo donado por el Delegado Provincial de Sindicatos, voló hacia Amposta con toda justicia. JESAR

## José Torres Suara

ALMACEN DE HIERRO Y CARBON

VIGAS - CABALLOS - CHAPAS - PLANOS - ANGULOS - REDONDOS  
MONTAJE DE ARMADURAS

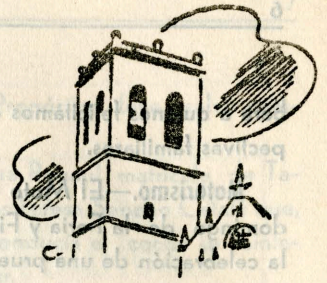
Gran surtido en tubos conformados en frío: redondos, cuadrados, rectangulares y figuras

C. Puente, 85 - Tel. 381

VINAROS



# NOTICIARIO



## RELIGIOSAS

### CULTOS de la SEMANA

*Domingo* día 4. Primer domingo de mes. A las 4'30 Misa Pro Populo para todas las personas que vayan a la Peregrinación a la V. de Lourdes. A las 7 Misa de la fundación Julia Safont. A las 8 Misa para la familia Foguet Sorlí. A las 9 Misa Comunitaria para Julia Querol con comunión general del Apostolado de la Oración. A las 10 Misa para las Almas, en acción de gracias. A las 12 Misa del Trent. Greg. para Misericordia Redó. Por la tarde a las 5 Exposición de su D. M., Sto. Rosario y ejercicio de Apostolado de la Oración. A las 6'30 Misa en Sta. M.<sup>a</sup> Magdalena para Alfredo Munera. Esta semana continuará el Trent. Gre. para Misericordia Redó. *Jueves* día 8 Este empezará la Novena a la Santísima V. del Carmen. A las 8 Misa de la Novena para la familia Balanzá. *Viernes* para Carmen Ribera. *Sábado* para la familia Ribera. A las 10 Misa cantada a San Cristóbal ofrecida por los Mayorales y vecinos de la calle y acto seguido se hará la bendición de los coches.

### MOVIMIENTO PARROQUIAL

**Bautismos.**—M.<sup>a</sup> Nicolasa Besalduch Ortí, Agustín Antonio Chaler Pablo, M.<sup>a</sup> de las Mercedes Ballesteros Salvador, M.<sup>a</sup> de Begoña Esteller Cardona, M.<sup>a</sup> del Pilar Vicente Querol, Laura Torné Agramunt.

**Matrimonios.**—Bautista Natividad Company con Antonia Neri Albiol, Juan Esparducer Bel con Pilar Jacinto Montserrat.

**Defunciones.**—Joaquín Jarque Castell, 71 años. María Barreda Cubells, 17. Francisca Mengual Caballer, 79. Lucas Cañada Martínez. 8. José Arnau Torres, 82 años (D. E. P.)

## MISCELANEA

**IV Festival de la Canción.**—Dentro de los festejos de Sector n.º 2 y organizado por la Delegación Local de Juventudes, se celebró en los jardines de la calle San Francisco el IV Festival Juvenil, de la Canción.

Como en anteriores ediciones, destacó la actuación estupenda de Miguel Angel Bort, vencedor absoluto del Festival, quien recibió los más cálidos aplausos del muchísimo público que presenciaba las actuaciones.

Asistieron Autoridades, Reina de las Fiestas y damas de su corte de honor, procediéndose al finalizar a la entrega de trofeos y premios, concedidos por el jurado calificador por el siguiente orden: 1.º—Miguel Angel Bort, de Vinaroz. 2.º—Agustín Caudet, de Alcanar. 3.º—«Duo The Merines» de Vinaroz. Premio especial.—Conjunte «The Spaniels» de Benicarló. Premio consolación.—Ruperto Sancho, de Vinaroz.

**Concurso de castillos de arena.**—El pasado Domingo 27. en una soleada mañana y en presencia de numeroso público se celebró en la playa de la Llavatera, el concurso de castillos de arena, tal y como estaba anunciado dentro del programa de festejos y organizado por el Frente de Juventudes.

En las tres categorías del concurso el número de participantes fue notable, denotando en muchos de los castillos realizados muestras de destreza y buen gusto infantil.

Después de la deliberación del jurado constituido al efecto la clasificación quedó así: Niños y niñas hasta 10 años: 1.º—Agustín Rupert Forner; 2.º—Ramón Pauner Martí. Niños y niñas de 10 a 13 años: 1.º—Luis Rafael Folch, 2.º—Francisco Segarra Morera. Niños y niñas de 13 a 16 años, 1.º—Jaime Albert Beltrán; 2.º—Antonio López Hernández.

Los vencedores fueron premiados con diversos trofeos que fueron entregados por el Delegado Local de Juventudes Sr. D. Santiago Trallero Luaña.

**Accidente fatal.**—El día de San Pedro alrededor de las 11 y media de la mañana en el km. 143'300 de la carretera general de Barcelona-Valencia, desvío de Vinaroz, el coche de matrícula belga núm. 4212-S. conducido por Serge HAYBAY atropelló al niño de 8 años Lucas Cañada que cruzaba la carretera. El infortunado pequeño quedó muerto instantáneamente. Al lugar del suceso acudió la guardia civil de Tráfico y el Juzgado de 1.ª Instancia de Vinaroz que ordenó el levantamiento de cadáver e instruyó las diligencias oportunas. Al participar a nuestros lectores la sensible desgracia, acompañamos en su dolor a los padres de la víctima y a todos sus familiares.

**Fin de carrera.**—En la Escuela Normal del Magisterio de Castellón han terminado la carrera de Maestro los jóvenes D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Sebastiana Bover Ríos y D. Antonio Vizcarro Ri-

**FRIGORIFICOS  
BAUKNECHT  
FRISAN  
IGNIS  
MARCONI**

Vd. podrá disfrutarlo en el acto y pagarlo en amplios plazos. Taller propio de reparaciones

Consulte en **DOMELUX** - San Cristóbal, 3



bera a quienes felicitamos cordialmente así como a sus respectivas familiares.

**Motorismo.**—El Moto Club Vinaroz celebró el primer domingo de la Feria y Fiestas su carrera, que empezó por la celebración de una prueba de hasta 75 cc. con tres participantes, y nos consta que los directivos de Vinaroz no deseaban que se hiciera, ya que luego de esperar el público más de una hora, no parecía lo más sensato. Ganó Vicente Escuder con Derbi la prueba que constaba de 10 vueltas; segundo fue José Luis Peris y tercero a 3 vueltas el albaceteño Cipriano Moreno.

La segunda carrera para el Campeonato Regional era hasta 125 cc. pero no sabemos por que allí no se dejó salir si no era con 125; la prueba a 20 vueltas la ganó Sanchis con Bultaco seguido de Minguez ambos valencianos, tercero fue Manolo Monfort que corría con Lube comercial, cuarto Ricardo Farinós, quinto Antonio Barcos y sexto José Luis Peris con Montesa, retirándose con pinchazo Vicente Escuder.

La última carrera, ganada brillantemente por el Castellonense Enrique Escuder fue de libre competición hasta 125, y la ganó a través de las 25 vueltas con una Derbi de 75 cc. a 79'045 K. H.; segundo fue Minguez con Bultaco 125. tercero Mariano Moreno de Albacete, cuarto Manuel Monfort con Lube realizando una buena carrera, quinto Antonio Barcos y sexto Juan Sanchis a 3 vueltas con Bultaco.

Después de cuatro organizaciones anteriores con otros tantos éxitos, no nos explicamos el por qué hayan de ser personas llegadas de fuera quienes tengan voz de mando como pasó en este último caso. Y solo fue para retrasar salidas y dejar insatisfecha a la afición. Nuestro aplauso sincero y entusiasta a los directivos del Moto Club Vinaroz por toda su organización acreedora de mejores favores que los de este año.

**De Argentina.**—Está pasando una temporada en esta, con sus familiares, el vinarocense D. Agustín Gasó Miralles que llegó, procedente de Rio Cuarto, acompañado por su esposa y nieta Graciela, a todos quienes deseamos feliz estancia entre nosotros.

## HABLA EL ALCALDE

(Viene de la 1.ª Pág.)

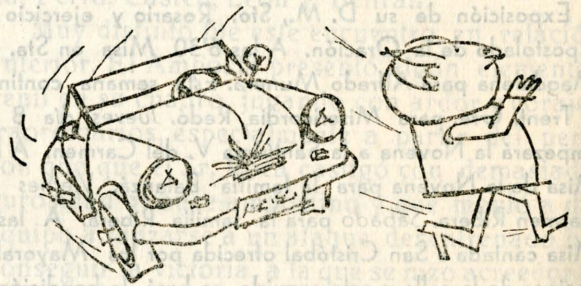
colaborado en los sectores. Merecen y tienen el agradecimiento de toda la ciudad. Pero que este éxito inicial que han obtenido, no lo consideren como una meta alcanzada. Sino simplemente como el primer paso dado en la consecución de unas fiestas verdaderamente populares.

Y ahora, tras esta semana de descanso a iniciar, sin pérdida de tiempo, la preparación de las fiestas de agosto, en las que los sectores han de tener también parte destacadísima y en las que, con la experiencia adquirida, obtendrá todavía mayor relieve su intervención.

**Francisco José Balada**

**III Feria Nacional de Maquinaria Agrícola.**—El día de San Pedro, a última hora de la tarde, y con asistencia de la Reina y Damas, Autoridades y Jerarquías, tuvo lugar el acto de clausura de la III Feria Nacional de Maquinaria Agrícola, en el que el Alcalde D. Francisco José Balada Castell recordó el nacimiento de esta Feria que, en cada edición va a más y auguró a la misma, merced al esfuerzo de la Hermandad de Labradores con su organización y a los expositores con su asistencia, un volumen, en el futuro, digno de la ciudad y de su comarca. Al terminar sus palabras que subrayaron los aplausos de los asistentes, en nombre del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, declaró clausurada la Feria. Con anterioridad se hizo entrega de diplomas a los se-

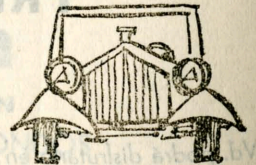
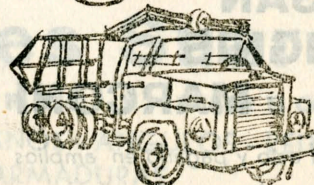
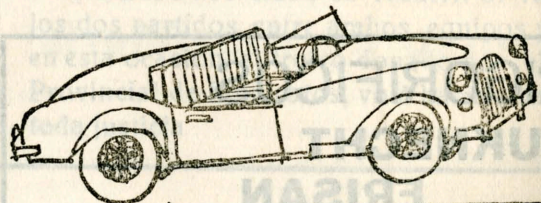
no le tema  
a  
su automóvil...!



domínelo!,  
aprendiendo  
a  
conducir  
en...

escuela  
de chóferes

# Arnau



AUTOS  
DE ALQUILER  
SIN CHOFER



ñores expositores y al terminar se sirvió a los mismos y a las Autoridades un vino español. Desde estas columnas felicitamos al Cabildo de la Hermandad Sindical de Labradores por ese nuevo éxito en la organización de dicha feria.

**Accidentes fatales.**—En el paso a nivel sin guarda, del km. 150'400 de la vía férrea de Barcelona a Valencia y a las 19'07 h. de anteayer el tren Taf n.º 751, procedente de Barcelona se dirigía a Valencia, arrolló al camión matrícula B—267993 conducido por José Nos Geira, de 31 años de edad, casado y vecino de Casas de Alcanar (Tarragona) que quedó muerto en el acto. Del tremendo choque se produjeron grandes averías en el Taf que, sin frenos, arrastró al camión cerca de 600 metros destruyéndolo totalmente. Al lugar del suceso se personó el Juzgado de 1.ª Instancia de Vinaroz que ordenó el levantamiento del cadáver, e instruyó las diligencias oportunas.

—El domingo pasado, en la carretera general de Barcelona a Valencia y en las cercanías de Vinaroz ocurrió un accidente automovilístico que causó 2 muertos y 3 heridos. Con dirección a Barcelona circulaba el coche Renault matrícula francesa 563 CT-75 conducido por su propietario Joaquín Reverter Barrera y con el viajaban su cuñada Dolores Fabregat Talar, Agustín Reverté Barrera, Agustín Reverté Matamoros y Francisco Piñana Servulo. En dirección contraria circulaba el coche Renault-Ondine, matrícula T 30301 conducido por Eduardo Sancho Sancho y su esposa Teresa Sancho Catalá ambos domiciliados en Alcanar (Tarragona) calle Providencia 1. Ambos vehículos chocaron violentamente saliéndose de la carretera el Renault de matrícula francesa que se incendió, resultando carbonizada su ocupante Dolores Fabregat Talar. El resto de los ocupantes fueron conducidos a la clínica Ntra. Sra. de la Salud de Vinaroz, en donde los facultativos les apreciaron heridas de gravedad a Agustín Reverté Barrera y Agustín Reverté Matamoros de San Carlos de la Rápita. Joaquín Reverté Barrera, de San Carlos de la Rápita con heridas contusas en la frente, signos de parálisis bulbar por probable lesión cervical, fallecido a los 30 minutos de ingresar en la Clínica, y Francisco Piñana Servulo, de 51 años casado, con domicilio en c. Alba, 17 de San Carlos de la Rápita con heridas contusas en la fren-

te y ligera conmoción cerebral. Pronóstico leve, salvo complicaciones.

De los ocupantes del Ondine Renaul matrícula de Tarragona, resultó con heridas leves Teresa Sancho Catalá que, juntamente con su esposo que conducía el coche se reintegraron a su domicilio de Alcanar.

**Nombramientos.**—Para el curso escolar próximo han sido publicados los nombramientos de las siguientes Maestras Nacionales: D.ª Encarnación Ramírez Ferrás para el Santuario de Ntra. Sra. de Vallivana, D.ª Pilar Esparducer Caballer para Uldecona. D.ª Mercedes Callau Verdera para Ballestar, y D.ª Antonia Torres Sánchez para San Jorge. Al dar noticia a nuestros lectores, deseamos a las señoritas Maestras nombradas mucho éxito en sus nuevos destinos.

**Nuevo destino.**—Tras aprobar brillantemente los ejercicios oportunos en la Escuela Militar de Ferrocarriles para el ascenso a Factor de Circulación, nuestro buen amigo y suscriptor D. Rafael Gandía Badía ha sido destinado para dicho cargo en la estación de la Rente en Barcelona-Pueblo Nuevo. Nuestra enhorabuena.

**Hallozgo.**—Una pulsera-esclava de oro.


**Pérdida.**—Se gratificará la entrega, en la calle San Blas 3, de una cartera, conteniendo documentación, extraviada el día de San Pedro.

**T U R N O S**

Para la semana próxima: Farmacia del Dr. Ratto, plaza San Antonio. Estanco n.º 6, calle San Francisco.

**EL TIEMPO de jueves a jueves**

	J.	V.	S.	L.	M.	M.
Temperatura máxima .	26	28	30	30	29	30
Temperatura mínima .	17	19	16	18	17	20
Humedad . . . . .	78	76	74	74	72	72
Presión atmosférica .	761	760	760	761	761	761
Precipitación acuosa .	—	—	—	—	—	—



**DATOS FACILITADOS POR DERIVADOS DEL AZUFRE S.A. (D.A.S.A.) VINAROZ**

**RESTAURANTE Aixalá**

CARRETERA BARCELONA  
**PEDRO AIXALA MASO**

Habitación-baño  
Chambre-bain  
Zimmer-bad  
Room-bath

Teléfono 82  
VINAROZ

**Sastre ARNAU**

PRECISA buenas pantalonerías  
TRABAJO BIEN PAGADO



# Exclusivas Angel Juan

**Agente de la Propiedad Inmobiliaria**  
 Compraventa de fincas Rústicas y Urbanas, Traspasos,  
 Préstamos, Hipotecas, Administración fincas  
 Plaza S. Antonio, 1 VINAROSZ

GAFAS PARA EL SOL  
 LENTES CRISTAL GRADUADO

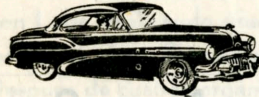
Servicio completo y rápido

## Optica LOPEZ

Mayor, 10-Tel. 190

VINAROSZ

# Escuela de Chóferes FRANCO



San Francisco, 30 - Teléfono 81  
 VINAROSZ

## Tintorería J. ANDRES

Plaza San Antonio, 25 - Teléfono 395

VINAROSZ

Super Lavados




coñac-coñac  
**TORRES**  
 un coñac muy nuestro  
 con "bouquet" francés

Representante: D. ANGEL JUAN - Tel. 274 - Vinaroz

Y cuando sea mayor seguiré siendo

Su seguro servidor



## Kelvinator

más garantía y desde 302 ptas. al mes

CASA AYZA - VINAROSZ

Leñes graduados y de sol, primera calidad  
 Entregas al día

## EDUARDO MARTI FOLCH

JOYERIA - OPTICA - RELOJERIA

Mayor, 44

VINAROSZ

## Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Compra-venta de toda clase de fincas  
 PRÉSTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º  
 Teléfonos 526 y 139

VINAROSZ

COMEDORES Y DORMITORIOS

## Muebles MYLOR

TAPIZADOS

Prolongación C. Remedio  
 VINAROSZ



¡DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!  
 ¡CUIDELOS!

Cristales ORTOLENT BI-FILTRAL

Le garantizan la perfecta visión

DEPOSITARIO OFICIAL EN VINAROSZ

## OPTICA CALLAU